



Quinteto El Después

Nieuwe tango in Parijs

Parijs heeft hoogstwaarschijnlijk de hoogste dichtheid tangomuzikanten van Europa. Vluchtelingen uit de jaren '70 die zijn blijven hangen, jonge Argentijnen met een fascinatie voor de Franse hoofdstad en Europese musici die aan de tango verslingerd raakten. Wie luistert naar enkele cd's die in 2006 door deze parijzenaars zijn uitgebracht, zal verbaasd zijn over de diversiteit. Het lijkt erop dat de letterlijke afstand tot Buenos Aires ertoe leidt dat in Parijs de tango meer vrijheid krijgt.

Van oudsher heeft Parijs een magische aantrekkingskracht op de Argentijnen gehad. Pas toen de prille tango in 1912 in Parijs een rage werd, was de volkse muziek aanvaardbaar voor de hoge klasse in Buenos Aires. Naïeve meisjes uit Parijs spelen een belangrijke rol in veel tango-teksten. Gardel en Canaro vierden er triomfen en nog steeds kan het jaarlijkse festival *Buenos Aires Tango* de mooiste selectie muzikanten uit Argentinië overvliegen.

De afstand tot Buenos Aires geeft ook afstand tot de conservatieve houding ten opzichte van de tango. Natuurlijk wordt in Parijs de traditionele tango gespeeld in milonga's en op concerten. Volop zelfs: in het Chalet du Lac heeft milonga Imperial ruim anderhalf jaar lang wekelijks live muziek kunnen programmeren zonder veel dubblures. Maar in de concertante tango komen veel meer experimenten voor dan in Buenos Aires normaal gevonden wordt.

Zo is het logisch dat een nieuw genre als 'neo-tango' juist in Parijs is ontstaan. Deze extreme cross-over, feitelijk elektronische dansmuziek met wat tangoversiering, is een bedenkensel van het Gotan Project, een initiatief van gitarist Eduardo Makaroff. Succesvolle 'serieuze' muzikanten zoals Victor Villena en Gustavo Beytelmann werkten graag mee aan de cd *La revanche del Tango* die wereldwijd een enorm succes is. En die

geleid heeft tot een stroom 'geïnspireerde' producties uit veelal Buenos Aires – in verschillende gradaties van smaakvolheid natuurlijk.

Makaroff is inmiddels een machtige man in de Parijse tango-scene. Hij beslist niet alleen wie meegaat op de lucratieve Gotan Project tournees, maar voert sinds twee jaar ook zijn eigen platenlabel Mañana, dat uiteraard uitstekende distributie-, en promotiemiddelen heeft. Het is treffend dat hij onlangs twee van de meest experimentele tango-cd's van de laatste jaren uitbracht.



De eerste is de Europese release van *Sigamos!* van Gustavo Beytelmann. Beytelmann heeft zich sinds zijn vestiging in Parijs in de jaren '70 ontwikkeld tot een gewaardeerde componist van hedendaagse muziek. Daarnaast is hij een krachtige pianist die naast tango een enorme stilistische rijkdom kent. Hij is sinds het overlijden van Osvaldo Pugliese artistiek leider van de tangoafdeling van het Rotterdams Conservatorium, waar hij maandelijks masterclasses geeft.

Toen hij in 2003 voor het eerst in jaren terugkeerde naar Buenos Aires nam hij de cd *Sigamos!* (laten we verdergaan) op: een verzameling piano-solo arrangementen van traditionele tango's als *Los Mareados* en *Palomita Blanca*.

Beytelmann laat horen hoe deze oude, eenvoudige melodieën kunnen leiden tot een extreem modern geluid, dat al het goede van tango, jazz en contemporaine muziek in zich heeft. Beytelmanns muzikale inzicht is breed en in deze stukken houdt hij zich niet in. Ook wie een tango als *La Cachila* goed kent kan bij de eerste beluistering verbaasd zijn over de interpretatie, maar na een paar draaibeurtten en enig analyserend luisteren blijkt dat de compositie van Eduardo Arolas helemaal wordt gerespecteerd. De visie van Beytelmann op tango is zeer persoonlijk en absoluut overtuigend, als pianist is hij krachtig en inventief.



Clásico y moderno is een andere release van Mañana. Op verzoek van Makaroff schreef Beytelmann acht nieuwe stukken voor bandoneon en strijkkwartet, waarbij hij wist dat de bandoneonist zijn oude

vriend Juan-José Mosalini zou zijn. Een van de beste levende bandoneonspelers ter wereld dus.

Mosalini speelde onder meer in de orkesten van Leopoldo Federico en Osvaldo Pugliese, maar vestigde zich in 1977 in Parijs. Sindsdien is zijn spel steeds subtieler geworden en is zijn geluid in rijkdom en detail onmiskenbaar. Hij is een fantastische docent, en heeft vele muzikanten in Europa geïnspireerd en tot het uiterste getraind.

Op deze cd bewijst hij opnieuw zijn muzikaliteit. In de soms behoorlijk abstracte composities weet hij elke muzikale lijn lading en richting te geven, waardoor de muziek logisch en begrijpelijk wordt. Het strijkkwartet Benaïm kan zich beduidend minder staande houden in de technisch zware stukken. Beytelmanns stukken hebben steeds een link naar tangoritmes en articulaties die de klassieke strijkers maar ten dele uitbuiten. De cd heeft een 'vette' mix gekregen waardoor het geluid behoorlijk agressief is – wat bij de toch al intensieve muziek veel van de luisteraar vergt. Toch is de cd om het unieke idioom van contemporaine tango en de fantastische interpretatie van Mosalini de moeite waard.

Tango La Zapada
zaterdag 3 februari '07
GROOT FEEST
21:00u.- 03:00u.; entree € 14,-
in 2 zalen in TRIANON
(Oudegracht 252, Utrecht)

BENEDENZAAL:
met live muziek van Trio Milongón,
dansoptredens van Judith & Constantin (Berlijn) en
Alex & Mimma (Rome) en muziek van DJ Remi.

BOVENZAAL: Tango en tangofusion met DJ Adrian

zat. 3 & zon. 4 februari in Studio La Zapada:
DIVERSE WORKSHOPS
...waaronder onze ESTAFETTE workshops!
Alle workshop info op onze website of bel.

www.tangolazapada.nl
Birkit & Muzaffer - 030 2238927 - zap@tangolazapada.nl

 Tropentheater
La Chicana
Tango met een 'bite'

Aansluitend: Tango Dans Salon

zaterdag 17 februari 2007 | 20:30 | € 20.00
www.tropentheater.nl | 020-5688500 | Amsterdam



Maar tangovernieuwing hoeft geen mengeling van genres te zijn. Het kwintet El Después bewijst met haar nieuwe cd *Reunión* dat pure tango modern en fris kan zijn. De kern van deze

groep bestaat uit twee jonge Argentijnen die al enkele jaren in Parijs wonen: Victor Villena en Alejandro Schwarz.

Schwarz is gitarist en arrangeur, medeoprichter van El Arranque en op deze cd vooral componist: van de elf tracks zijn er tien van zijn hand. De elfde, *Pa'que bailen los muchachos*, is een eerbetoon aan een van zijn grote voorbeelden Anibal Troilo. De zorgvuldige wijze van arrangeren en de intelligente toepassing van de typische tango-ritmes zijn in de lijn van Horacio Salgan. Het gebruik van akkoorden en ostinato doen denken aan Piazzolla, maar Schwarz heeft op de cd met deze elementen een eigen, puur tangueske stijl ontwikkeld.

Victor Villena, sinds enige jaren hoofdvakdocent bandoneon in Rotterdam, is de voornaamste solist, zijn geluid staat centraal op deze cd. Villena's solo's op *Una vez Buenos Aires* en *Efecto*

tango II zijn fantastisch gespeeld. Pianist Ivo de Greef valt op met zijn introductie van het nummer *El Después* en zijn solo in *Efecto Tango I*. Violist Cyril Garac speelt schijnbaar moeiteloos en vol passie, hoewel zijn geluid klank live meer warmte heeft.

Reunión is een plaat van een nieuwe tango-generatie, rijk aan muzikale details en ideeën.

De Parijse tangowereld is maar klein en er lopen historische lijntjes tussen de meeste muzikanten. Zo was Victor Villena jarenlang leerling van Mosalini en speelde hij in zijn *orquesta típica*. Daarnaast nam hij een cd op met Gustavo Beytelmann, bij wie Alejandro Schwarz compositie volgde. En beiden maakten deel uit van het kwintet Tiempo Sur, dat jarenlang het bekendste kwintet van Parijs was.

De andere leden van dit kwintet waren pianist Osvaldo Caló (die ook bij Mosalini speelde), bassist Eric Chalan en violist Sébastien Couranjou. Samen met bandoneonspeler Juanjo Mosalini (jawel: de zoon van) spelen zij op de cd 5 van gitarist/componist Tomás Gubitsch.



Gubitsch bleef in 1977 in Parijs hangen toen hij (net als Gustavo Beytelmann) in het Octeto Eléctrico van Piazzolla speelde. Hij maakte carrière als compo-

nist en dirigent, speelde nauwelijks nog tango en liet zijn gitaar ongebruikt, al nam hij in de jaren '80 nog enkele lp's op met Osvaldo Caló. Met de cd 5 keert hij terug in de tango. Met een rationele bezetting en negen nieuwe composities. Het resultaat is verpletterend goed.

De composities van Gubitsch zijn van hoge kwaliteit. Hij gebruikt stijlelementen van tango, maar doet er vreemde dingen mee: afwijkende maatsoorten bijvoorbeeld, of stevige gitaareffecten. Hij leent ideeën uit de jazz, maar ook uit flamenco en minimale muziek. De mix die ontstaat kan makkelijk ontsporen in 'interessant' gepeil, maar de kwaliteit van Gubitsch ligt er juist in dat hij complexe structuren en ontwikkelingen volkomen natuurlijk weet te brengen.

Gubitsch is de leider van de groep, en maakt dat duidelijk: zijn gitaren – akoestisch en elektrisch – zijn steeds de ruggegraat van de muziek.

Hij opent de cd met een solo van ruim drie minuten voordat de band invalt (op *Te acordás de mí?*). Elke noot die hij speelt leeft, zindert bijna, en de effecten die hij toepast (zoals wah-wah en distortion) zijn tongue-in-cheek maar tegelijkertijd precies goed.

Juanjo Mosalini bewijst op deze plaat een meer dan uitstekende muzikant te zijn. Als solist kan hij opboksen tegen Gubitsch in een battle (*De los hermanos*) en een prachtig duet (*Travesuras*). De rest van de groepsleden staan wat in de schaduw, maar spelen uitstekend. Hoewel puristen makkelijk kunnen aantonen dat deze muziek 'niet echt tango is', is 5 voor mij de beste tango-cd van de laatste 10 jaar. ■

- Gustavo Beytelmann – *Sigamos!* (Mañana MM425007)
- Mosalini y Cuarteto Benaim interpretan Beytelmann – *Clásico y Moderno* (Mañana MM425005)
- Quinteto El Después – *Reunión* (Típica 069-02)
- Tomás Gubitsch – 5 (AQUA AC 115)

Deze cd's zijn te bestellen via bijvoorbeeld www.tangostore.com, www.musicargentina.com of www.amazon.fr. Fragmenten van de meeste genoemde stukken zijn te beluisteren op www.lacadena.nl. Quinteto El Después speelt in april enkele concerten in Nederland.



PÈLERIN TANGO

Tango-vakantieweken in de Auvergne

Kinderen zijn welkom!
2007: elke avond dineren in
de Auberge!
www.pelerin.nl

Een week dansen, lekker eten en ontspannen!

Agenda 2007

1/7-7/7	Rob & Inez
8/7-14/7	Jenny & Ricardo
15/7-21/7	Ulla & Oliver
29/7-4/8	Jur & Jonne
5/8-11/8	Pingel & Peter
12/8-18/8	Josée Kempe
19/8-25/8	Carlos & Corine
26/8-1/9	Philip & Gabriela
2/9-8/9	Eleanora & Julian



de Plantage
SALON TANGO ARGENTINO

DE MOOIE SALON IN AMSTERDAM

· iedere vrijdag · iedere 4e zondag

zondag 28 januari: Zorah · buikdans

+ korte film van Beat Mundwiler
tango from outerspace

Zorah

Plantage Muidergracht 155, Amsterdam
gratis parkeren op 5' lopen · smoking lounge

www.tangoalma.info

La Frayssinette
Zuid Frankrijk

Tangovakantie
in paradijselijke vallei

10 workshops, Chaletje, kamer, Culinair verzorgd €410,-

2007	22-28 juli	Biki-Muzo
24-30 juni	Eric-Komala	29j-4 aug. MarieJ-Huibert
1-7 juli	Martin-Andrea	5-11 aug. Celine-Damian
8-14 juli	Rob-Inez	12-18 aug. Oliver-Marisa
15-21 juli	Ingo-Sabine	19-26 aug. Thierry-Véroniq

www.tangovalley.com